

Bruselj, 8. julij 2022
(OR. en)

10699/22
PV CONS 46
TRANS 447
TELECOM 297
ENER 335

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Promet, telekomunikacije in energija)
27. junij 2022

VSEBINA

Stran

1. Sprejetje dnevnega reda 3
2. Odobritev točk pod „A“ 3
 - a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti
 - b) Seznam zakonodajnih aktov

Zakonodajna posvetovanja

3. Sveženj „Pripravljeni na 55“ (zakonodajne pobude za uresničevanje podnebne cilja za leto 2030) 5
 - a) Revizija direktive o energetske učinkovitosti (prenovitev)
 - b) Revizija direktive o energiji iz obnovljivih virov
4. Uredba o zmanjšanju emisij metana v energetske sektorju 5
5. Revizija direktive o energetske učinkovitosti stavb 5

Nezakonodajne dejavnosti

6. Razmere na področju energije v EU glede na vojno v Ukrajini 5

Razno

7. a) Zakonodajni predlogi v obravnavi 6
 - b) Nedavni premiki pri zunanjih odnosih na področju energije 6
 - c) Delovni program prihodnjega predsedstva 6
- PRILOGA – Izjave za zapisnik Sveta 7

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 10443/22.

2. Odobritev točk pod „A“

(a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti

10444/22

Svet je sprejel točke pod „A“ iz dokumenta 10444/22, vključno z dokumenti COR in REV, ki so bili predloženi v sprejetje.

Dokumenti v zvezi z naslednjimi točkami se pravilno glasijo:

Promet

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Priprava na 41. skupščino ICAO
(Montreal, 18. september do 14. oktober 2022)
<i>odobritev</i>
Coreper (1. del) odobril 22. junija 2022 | 10057/22
+ ADD 1–9
<u>+ ADD 2 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 3 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 4 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 5 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 6 COR 1 (pl)</u>
<u>+ ADD 7 COR 1 (pl)</u>
AVIATION |
| 3. | Sklep Sveta o odobritvi podpisa in začasne uporabe sporazuma o cestnem prevozu blaga med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo
<i>sprejetje</i>
Coreper (1. del) odobril 24. junija 2022 | <input type="checkbox"/> 10148/22
<u>10152/22</u>
10409/22
TRANS |
| 4. | Sklep Sveta o odobritvi podpisa in začasne uporabe sporazuma o cestnem prevozu blaga med Evropsko unijo in Ukrajino
<i>sprejetje</i>
Coreper (1. del) odobril 24. junija 2022 | <input type="checkbox"/> 10147/22
<u>10151/22</u>
10407/22
TRANS |

(b) **Seznam zakonodajnih aktov** (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

10445/22

Energija

1. **Uredba o skladiščenju plina**
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (1. del) odobril 22. junija 2022



10563/22
PE-CONS 24/22
ENER

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet. (Pravna podlaga: člen 194(2) PDEU).

Pravosodje in notranje zadeve

2. **Uredba o spremembi Uredbe (EU) 2018/1862 o schengenskem informacijskem sistemu (SIS)**
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (2. del) odobril 20. junija 2022



10187/22
PE-CONS 16/22
SIRIS

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet. (Pravna podlaga: člen 88(2)(a) PDEU).

Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)


3. Sveženj „Pripravljeni na 55“ (zakonodajne pobude za uresničevanje podnebne cilja za leto 2030) 

- a) Revizija direktive o energetske učinkovitosti (prenovitev) 10490/22
splošni pristop

Svet se je dogovoril o splošnem pristopu na podlagi besedil, ki jih je Svetu predložila Komisija in so bila dopolnjena z delovnim dokumentom predsedstva. Zadevni splošni pristop je v dok. 10697/22. Izjava bolgarske delegacije (10743/22) in izjava finske delegacije (10717/22) sta priloženi zapisniku Sveta.

- b) Revizija direktive o energiji iz obnovljivih virov 10488/22
splošni pristop

Svet se je na podlagi besedil, predloženih Svetu, dogovoril o splošnem pristopu. Izjava španske delegacije (10742/22) ter skupna izjava nemške, luksemburške, poljske, portugalske in slovenske delegacije (10740/22) sta priloženi zapisniku Sveta.

4. Uredba o zmanjšanju emisij metana v energetske sektorju  10161/22
poročilo o napredku

Svet se je seznanil s poročilom o napredku, ki ga je o tem predlogu pripravilo predsedstvo.

5. Revizija direktive o energetske učinkovitosti stavb  9894/22
poročilo o napredku

Svet se je seznanil s poročilom o napredku, ki ga je o tem predlogu pripravilo predsedstvo.

Nezakonodajne dejavnosti

6. Razmere na področju energije v EU glede na vojno v Ukrajini 9898/22
izmenjava mnenj

Razno

7. (a) **Zakonodajni predlogi v obravnavi**
(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

Uredba o skladiščenju plina
poročanje predsedstva

7406/22 + ADD 1

Svet se je seznanil s poročilom predsedstva.

- (b) Nedavni premiki pri zunanjih odnosih na področju energije
poročanje Komisije 10259/22
- (c) Delovni program prihodnjega predsedstva
poročanje češke delegacije

Prva obravnava

Na podlagi predloga Komisije

Izjave k zakonodajnim točkam pod „B“ iz dok. 10443/22

**K točki 3a s
seznama točk
pod „B“:**

**Sveženj „Pripravljeni na 55“ (zakonodajne pobude za uresničevanje podnebnega cilja za leto 2030)
Revizija direktive o energetske učinkovitosti (prenovitev)
*splošni pristop***

IZJAVA FINSKE

„Energijska učinkovitost je v prizadevanjih Finske za dosego ogljične nevtralnosti do leta 2035 še vedno pomembna. Naš cilj glede ogljične nevtralnosti je ambicioznejši od cilja EU. Če naj zadevni cilj dosežemo do leta 2035, moramo začasno povečati porabo električne energije brez emisij. Predlog splošnega pristopa, zlasti člen 4, žel ne upošteva ustrezno posebnih značilnosti držav članic. Zato Finska ne more podpreti tega osnutka splošnega pristopa in glasuje proti.“

IZJAVA REPUBLIKE BOLGARIJE o angleški različici direktive

„Republika Bolgarija pripisuje velik pomen spodbujanju in varstvu človekovih pravic. Država je in bo še naprej predana zavezam s področja človekovih pravic.

Bolgarsko ustavno sodišče je leta 2018 sprejelo sklep, v katerem je navedlo, da Konvencija Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (Istanbulska konvencija) promovira pravne koncepte v zvezi s pojmom družbenega spola (angl. gender), ki niso skladni z glavnimi načeli bolgarske ustave. Poleg tega je ustavno sodišče leta 2021 dodatno pojasnilo, da je treba pojem „spol“ (angl. sex), ki se uporablja v ustavi, v okviru nacionalnega pravnega reda razumeti le v njegovem biološkem smislu (moški in ženske).

Republika Bolgarija ne nasprotuje sprejetju splošnega pristopa Sveta glede osnutka direktive o energijski učinkovitosti (prenovitev), vendar v zvezi s hkratno uporabo izrazov „spol“ in „socialni spol“ v uvodni izjavi 99 v skladu z omenjenimi navedbami ustavnega sodišča izjavlja, da ne sprejema **razlikovanja med spoloma kot biološke kategorije in družbenega konstrukta.** “

SKUPNA IZJAVA NEMČIJE, LUKSEMBURGA, POLJSKE, PORTUGALSKE IN SLOVENIJE

„DE, LU, PL, PT in SI razumejo, da bo Svet v času češkega predsedovanja znova prednostno obravnaval vprašanja iz nemškega delovnega dokumenta in predlogov Evropske komisije iz načrta RepowerEU v zvezi z izdajo dovoljenj.

V zvezi s tem želimo poudariti, da ne podpiramo omejitve določbe iz člena 15 (8b), ki določa, da se za obnovljive vire energije in povezano omrežno infrastrukturo šteje, da so v prevladujočem javnem interesu in da služijo javni varnosti, na tri direktive, navedene v sedanji različici besedila splošnega pristopa. Določba se mora uporabljati tudi za druge ustrezne določbe v zvezi z usklajevanjem pravnih interesov v postopkih načrtovanja in izdaje dovoljenj.

Če želi EU doseči ambiciozne cilje glede energije iz obnovljivih virov do leta 2030, je treba za obnovljive vire energije in povezano omrežno infrastrukturo šteti, da so v prevladujočem javnem interesu bolj na splošno. Pravno razlago, na kateri temelji omejitev prevladujočega javnega interesa na določene člene, je treba podrobneje preučiti in obravnavati.“

IZJAVA ŠPANIJE

„Španija poudarja pomen močnega političnega signala zaradi današnjega sprejetja splošnega pristopa Sveta glede direktive o energiji iz obnovljivih virov med francoskim predsedovanjem. To je pomemben korak pri doseganju ambicioznih podnebnih in energetske ciljev in zavez EU, pri čemer se hkrati pospešuje zmanjševanje odvisnosti od fosilnih goriv.

Španija pozdravlja jasen signal, da je treba pospešiti razogljičenje pomorskega prometa, vključno z mednarodnim pomorskim oskrbovanjem z gorivom. Vendar bi bilo treba zagotoviti, da bi bil ta proces skladen s ključnimi načeli svežnja „Pripravljeni na 55“, to so: preprečevanje selitve virov CO₂, boj proti krčenju gozdov in zagotavljanje prehranske varnosti.

V zvezi s tem Španija obžaluje vsebino uvodne izjave 29a in člena 27(1)(b) v besedilu glede upoštevanja energije, porabljene v pomorskem prometu, vključno z mednarodnim oskrbovanjem z gorivom, pri izračunu cilja glede obnovljivih virov energije v prometnem sektorju. Razširitev področja uporabe tega količinskega cilja na pomorski promet bo verjetno povzročila nezaželene učinke prelivanja, ki niso bili zadostno ocenjeni.

Razogljčenje mednarodnega pomorskega oskrbovanja z gorivom je izziv za gospodarstva EU zaradi visokega tveganja selitve virov CO₂ v sektorju, ki je izpostavljen močni konkurenci s tretjimi državami. Poleg tega bi ta hitra zamenjava goriv do leta 2030 zahtevala ogromne količine biogoriv, zlasti netrajnostnih biogoriv prve generacije, kar bi ogrozilo prizadevanja na ravni EU proti krčenju gozdov, ki ga povzroča uvoz, in posredni spremembi rabe zemljišč, to pa bi negativno vplivalo na okolje in povečalo ogroženost prehranske varnosti.

Španija si bo še naprej prizadevala, da bodo ti pomisleki na prihodnjih trialogih z Evropskim parlamentom ciljno upoštevani v besedilu. Poleg tega Španija poziva predsedstvo Sveta, naj zagotovi, da bo končno besedilo v celoti skladno z zgoraj izpostavljenimi načeli svežnja „Pripravljeni na 55“. “
